

CAT MAGAZINE

WWW.ZAHIDCAT.COM - العدد الثاني لمجلة كاتربلر سنة ٢٠١٣

986H

إعادة طرح المعدة المفضلة لدى
الكثيرين كاتربلر

ميناء روتردام، هولندا

تجديد معدات الدعم من
كاتربلر

CAT® CONCIERGE

كاتربلر كونسيرج
موجة جديدة من خدمة العملاء



عرض خاص

عروض المعادن الثمينة لمجموعة إعادة بناء المحركات مع أفضل الأسعار

نقدم لك حزم المعادن الثمينة الشاملة، والتي ستوفر لك خيارات متكاملة سهلة الطلب بتكلفة منخفضة، وتأتي هذه الحزم تحت أربعة مستويات والتي تتضمن الحزمة البرونزية والحزمة الفضية والحزمة الذهبية والحزمة البلاتينية، وتوفر الحزمة الأعلى قيمة أكبر وخدمات أكثر.

يتضمن العرض:



- مزايا الحزمة البرونزية كاملة
- عبوات أسطوانة كاترلر المعادة التصنيع
- رؤوس أسطوانة كاترلر المعادة التصنيع
- حقن وقود كاترلر المعادة التصنيع
- مضخات ماء كاترلر المعادة التصنيع
- مضخات زيت كاترلر المعادة التصنيع

- مزايا الحزمة البرونزية كاملة
- أسطوانات كاترلر معادة التصنيع
- العبوات

- مزايا الحزمة البرونزية كاملة
- المكابس
- حلقات المكابس
- بطانات الأسطوانات

- الحشيات وأغطية الإحكام
- فلترات الزيت والوقود
- محامل عمود الكامات
- صوامل التيربو والبراغي
- أنابيب مجمع العادم
- الصوامل والمسامير
- ضابطة درجات التبريد

لمزيد من المعلومات اتصل بأقرب فرع لشركة الزاهد للتراكاتورات أو اتصل على الرقم المجاني: ٨٠٠ ٢٤٤٤ ٩٩٩

البريد الإلكتروني: inquiry@zahid.com

الموقع الإلكتروني: www.zahidcat.com





المحتوى

نجاح كاتربلر في الموقع

04

معدات كاتربلر تواكب عمليات الميناء
إدارة 60 مليون طن من الحديد الخام والفحم

ابتكارات قيد التنفيذ

08

كاتربلر كونسيرج (CAT® CONCIERGE)
خدمة عملاء البحار
تجربة المالك تفوق التصورات

14

الشاحنات المفصلية تثبت جدارتها
وجدت المواد الثقيلة والشانكة من يكملها

17

المرحلة الثانية، الرحلة الأبرد على الإطلاق قيد التنفيذ
إلقاء الضوء على التعديلات الشاملة التي
طرأت على معدتي D6N

20

إعادة إحياء إرث قديم، كاتربلر 986H
كاتربلر تستجيب لمتطلبات مناطق الشرق
الأوسط وأفريقيا ودول الكومنولث

تفكير تقدمي

11

إضاءات

16

معدة حائزة على جوائز دولية
تكريم كاتربلر ثمان مرات عام 2012

22

نصائح للمشغل
تخصصنا هو تشغيل معدات التسوية بسلامة وأمن



04



14



17



08

الناشر: غريغوري ماريكو، Caterpillar S.A.R.L. رئيس التحرير: لباتيتيا
بولريون، Caterpillar S.A.R.L. مسؤول التنسيق: أنيليس دي يونغ،
Caterpillar S.A.R.L. الكاتب الرئيسي: تريفر بيكر، Caterpillar S.A.R.L.
الإخراج الفني: رون ستريك وكارين بوتن، Caterpillar S.A.R.L. الفكرة والتطوير:
سنتيجريد لشركة كاتربلر www.centigrade.com marketing@zahid.com
الحظي: Caterpillar S.A.R.L.

تذكير
نود أن نلفت انتباهكم أن المنشور أعلاه هو مجرد جزء بسيط مما يحتويه هذا العدد، حيث
ستجدون المزيد من الأخبار والآراء عن معدتنا. إن كان لديكم فكرة لقصة قد ننشرها في
أعداد قادمة، الرجاء التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني CatMagazine@cat.com.

يقوم موزع كاتربلر في كل من أوروبا وأفريقيا والشرق الأوسط ودول الكومنولث
بتوزيع المجلة ثلاث مرات سنوياً. لا تترددوا في إرسال تعليقاتكم إلى مجلة كاتربلر على
العنوان التالي: Caterpillar S.A.R.L. شارع فرونتيكس 76 صندوق بريد: 6000،
1211 جنيف 6 - سويسرا CatMagazine@cat.com جميع الحقوق محفوظة:
Caterpillar 2013©



معدات كاتربيلر توابك العمليات في الميناء

إن كنت رباناً لسفينة ضخمة محملة بالحديد الخام والفحم باتجاهها إلى أوروبا، فأنت بالتأكيد في طريقك إلى شركة الشحن الجزئي الأوروبية (EMO)، المتخصصة في شحن الفحم والحديد الخام.

بدأت الشركة أعمالها في هولندا عام 1973 في ميناء مدينة ماسفلاكت، روتردام، وتمتد مساحتها إلى 160 هكتار وتعمل 24 ساعة في اليوم على مدار الأسبوع.

حقائق وأرقام:

تستقبل مرافق شركة (EMO) المجهزة بأحدث التقنيات سفن تصل حمولتها إلى 400,000 طن و تساعد على ذلك عمق الممر المائي الذي يصل إلى 23 متر ويمتد حتى البحر الشمالي. فيما يلي بعض الحقائق والأرقام عن أكبر محطة بحرية للشحن الجزئي في أوروبا:

- يصل تفريغ شركة EMO إلى 200,000 طن من المواد في اليوم الواحد.
- تصل سعة التصريف إلى 42 مليون طن، وتصل سعة الإنتاج إلى 60 مليون طن.
- تصل سعة التخزين إلى 7 مليون طن .
- يربط نظام نقل يمتد إلى 47 كم بين كافة أرجاء المرافق.
- تعمل معدتي إفراغ بسعة 50 طن وثلاث معدات بسعة 85 طن على إفراغ السفن.
- يصل إجمالي إنتاج الشركة إلى 146 مليون طن سنوياً.
- يصل عدد العاملين في موقع EMO إلى 400 عامل.

تحسين مستمر

من دون شك، تعني الإنتاجية المستدامة وسعة التخزين الهائلة وجود مسؤولية عظيمة، الأمر الذي تعنيه (EMO) وبهذا تعمل دائماً على تحسين وتطوير مختلف جوانب عملها سواء فيما يتعلق بالكفاءة أو الأمن والسلامة أو النظافة أو السعة.

وتتضمن أحدث مشاريع الشركة:

نظام حزام ناقل ومركز عمليات:

يعمل نظام النقل في (EMO) الممتد على مساحة 47 كم على نقل الفحم والحديد الخام، كما يربط هذا النظام الشاسع بين مختلف عمليات التصريف والتحميل والتخزين والمعدات. وقد قامت الشركة بإنشاء مركز عمليات جديد للإشراف على سير العمل والذي من الممكن توسيعه إن دعت الحاجة.

معدة تفريغ خامسة

تم توظيف معدة تفريغ بسعة 85 طن وذلك لزيادة متوسط سعة التفريغ في اليوم لتصل إلى 200,000 طن.



1. يعمل الشبول المدولب من كاترلر على رص الفحم لمنع الاحتراق الذاتي
2. يقوم الشبول الصغير بتنظيف المواد التي سقطت من نظام النقل
3. واحدة من العديد من الجرارات المجنزرة التي تعمل في مخازن EMO
4. يتم رفع الشبول المدولب طراز 966 و إدخاله إلى السفينة باستخدام كنبية خارجية معدلة ومعززة
5. أد فان بوديجوم ، مدير الخدمات في EMO



1



3



2

عربة لتحميل الفحم

قامت (EMO) بإضافة عربة تحميل فحم أوتوماتيكية ثانية والتي ستعمل مع الأولى على ملء 16 مقطورة شحن يومياً، كما ستوفر ممراً مباشراً لشبكة السكة الحديدية الأوروبية.

وعن هذا الشأن، يقول أد فان بوديجوم مدير الخدمات في (EMO) "نفخر بامتلاكنا أحدث المعدات والبرمجيات والمنهجيات، كما أننا في تواصل دائم مع زبائننا لنعرف ما يحتاجونه"، مضيفاً "نحرص دائماً على امتلاكنا كافة المعدات التي نحتاجها لإنجاز الأعمال وهذا يتضمن المعدات الثقيلة كمعدات كاترلر".

معدات كاترلر في (EMO)

هناك 29 معدة كاترلر على الموقع، والتي تتضمن شبولات مدولية كبيرة ومتوسطة، وحفارات بدواليب، وجرارات مجنزرة، وحفارات، وآلات، وشبولات صغيرة والتي تعتبر جميعها جزءاً لا يتجزأ من العمليات اليومية، إذ تعمل على الحفاظ

لتوفر 10 دقائق في كل مخزن و ساعة لكل سفينة، الوقت الذي قد يعتقد البعض أنه لا يحدث فرقاً، إلا أنه عند تقريب 30 مليون طن سنوياً، كما فعلت (EMO) عام 2012، تصبح كل دقيقة مهمة.

مهمة التنظيف

تعمل الشبولات الصغيرة على تنظيف المواد مثل الفحم حول نظام النقل، لتقوم الحفارات المدولية بعد ذلك بتحميل الفحم في شاحنة مفصلية طراز 725 من كاترلر، أخيراً وبعد فحص وغسل ما يقارب 3000 طن يومياً يتم نقل الفحم إلى المخازن المخصصة.

العمل في المخازن

تعمل جرارات مجنزرة من طراز D8T و D8 على معالجة أكوام من الحديد الخام والفحم، أحد أكثر الأعمال صعوبة، وعلى الرغم من كفاءة المعدة العالية إلا أنه كان هناك حاجة لإجراء بعض التعديلات، فتم تركيب أضواء إضافية لتحسين الرؤية، وقضبان صلبة لحماية المشعات بالإضافة إلى فلاتر إضافية لحماية أجزاء المعدة الداخلية من الأجواء المغبرة.

شركاء في العمل

تعمل (EMO) بالشراكة مع معدات بون (PON Equipment) منذ ما يقارب 35 عام، يقول أد "أعتقد أن السبب وراء استمرارية علاقتنا هو الخدمات التي تقدمها بون (PON)، كما أننا نختار معدات كاترلر لأنها معدات موثوقة تسهل صيانتها، هي معدات جيدة بالمجمل، كل هذه الأمور مجتمعة تعتبر مثالية بالنسبة لنا".

أما بالنسبة لصيانة المعدات، توظف بون (PON) ميكانيكي على الموقع يومياً، يقول أد "يتم إجراء كافة

قامت إدارة الميناء المبتكرة بالشراكة مع موزع كاترلر بون للمعدات (PON Equipment) بتطوير طريقة بديلة لتوفير الوقت.

أولاً، تقوم معدة تقريب هائلة مزودة بخُطاف قادر على حمل 50 أو 85 طن بتفريغ أكبر قدر ممكن من المواد، بعد ذلك وبدلاً من سواقة شبول مدولب من طراز 966 إلى داخل مخازن السفينة لتنظيف بواقي المواد، يتم نزع الخُطاف وتركب الشبول المدولب مكانه ليتم حملها إلى داخل السفينة.

لحمل هذه المعدة التي يصل وزنها إلى 35,000 كغ، تم تعديل وتعزيز كنبينات خارجية ليتم رفع الشبول المدولب 966 بواسطة نقطتي

رفع، وتقول بون (PON) إن هذه التقنية هي الأولى والوحيدة من نوعها في العالم.

بمجرد أن تدخل المعدة إلى السفينة تقوم بتنظيف المخزن وتجمع المواد المتبقية في المنتصف ومن ثم تُرفع بواسطة الخُطاف. وجد كل من (EMO) وبون (PON) أن هذه الطريقة تقلل مدة العمل

تستقبل مرافق شركة (EMO) المجهزة بأحدث التقنيات سفن تصل حمولتها إلى 400,000 طن.

على نظافة المرافق، فضلاً عن تفريغ السفن وصيانة المخازن وإعادة تحميل قطارات الشحن.

تفريغ السفن

قد تصل حمولة السفن التي ترسو على ميناء (EMO) إلى 400,000 طن، الكمية التي قد يستغرق تفريغها ثلاثة أيام. للحفاظ على الوقت،



4



5

بون (PON) بصورة مباشرة، يقول أد "نتقابل شخصياً لمناقشة ما هي المعادلة الأمثل."

بالمجمل، إن كافة عمليات (EMO) معقدة جداً وعلى الرغم من ذلك تتم إدارتها بكفاءة ونجاح، الأمر الذي يعود إلى العقلية التقدمية التي يتمتع بها العاملين في الشركة بالإضافة إلى موزع نعتبره شريك، وتواصل دائم مع العملاء، بالفعل (EMO) هي مثال رائع عن كيفية إدارة ممر بحري للشحن الجزئي بهذا الحجم بصورة حازمة وفاعلة. ■

لمعرفة المزيد الرجاء زيارة الرابط التالي:
www.uk.cat.com/equipment

عمليات الصيانة والخدمات والإصلاح في مواقعنا الخمس، بالفعل تتميز كاترلر بخدمات عالية الجودة على مدار 24 ساعة طوال الأسبوع، ببساطة نتصل بهم عند الحاجة فيأتون على الفور. لا أعتقد أن مصنعين آخرين يستجيبون بهذه السرعة، فقد جربنا هذا كما أنهم لا يتمتعون بفاعلية بون (PON)."

كما أوضح أد أنه يتم إيصال قطع الغيار خلال 24 إلى 72 ساعة اعتماداً على نوع قطع الغيار وموقعها، حيث يقول "الأجواء هنا مغيرة جداً، لذا نقوم بصيانة المعدات والفلاتر والسوائل كل 500 ساعة، وبالنسبة لقطع الغيار نحتاج عادة إلى هيدروليكيات وأسطوانات وخرائطيم، فمعدتنا تعمل بجهد كبير وتحمل أوزان ثقيلة كما تؤدي الكثير من الحركات المتكررة. كما تعمل المعدات لساعات طويلة، فالعمليات لا تتوقف في (EMO) إذ قد تعمل المعدة خمسة دوريات في اليوم.

تعمل بون (PON) مع (EMO) على زيادة كفاءة المعدة للحد من الحاجة إلى طلب قطع غيار جديدة، يقول أد "نعمل معاً على اتخاذ القرارات، سواء كانت إضافة قضيب للحماية أو إجراء تعديلات تصل تكلفتها إلى 50,000 أو 60,000 يورو، بالنسبة إلينا هم أكثر من مجرد مزود."

تحديات الصناعة

على الرغم من أن (EMO) تعمل ما في وسعها للحد من التأثير على البيئة، ألا أن قوانين الحفاظ على البيئة هي أحد أكبر التحديات التي تواجهها الشركة، يقول أد عن هذا الأمر، "قمنا بتطبيق إجراءات شاملة لتكون مسؤولين بيئياً، وتساعدنا معدات كاترلر في هذا الأمر حيث أنها موفرة للوقود ومنتجة، بالإضافة إلى أن محرركاتها وأنظمة تشغيلها تتماشى مع معايير خفض الانبعاثات."

وعندما سُئل أد عن حجم النمو أخبرنا أن الشركة قاربت من تحقيق أعلى نسبة نمو مشيراً "نقوم بتقريب ما يقارب 32 مليون طن حالياً، الأمر الذي يتناسب تماماً مع المعدات التي نمتلكها، سنقوم بإضافة بضع معدات من كاترلر، ولكن الأهم هو إضافة المعدات الملائمة"، ولتحقيق أفضل نسبة بين المعدة وكمية العمل تعمل (EMO) مع



جوهر خدمة العملاء

بدأت خدمة كاتربلر كونسيرج كبرنامج صغير يقدمه موزع واحد وصانع معدات أصلية واحد، حيث تم إطلاق البرنامج بعد طرح محرك الديزل البحري من كاتربلر طراز C32، كان هدف الموزع بسيطاً، ضمان رضى أصحاب المراكب الخاصة الذين يحبون الترف والرفاهية. اليوم، أصبحت قائمة عملاء هذه الخدمة مثيرة للإعجاب وتتضمن مدير عام شركة برينسيس ياخت العالمية (Princess Yachts International) كريس جيتس، والذي أصبح أكبر الداعمين للبرنامج.

يقول ديفيد شانون مدير المراكب في غلوبال بلاجر (Global Pleasure): "كان هناك بعض التحديات التي واجهتنا، الأمر الذي يعد طبيعياً عند تقديم أي منتج جديد، حيث كنا بحاجة إلى أداة تساعدنا في الحفاظ على علاقتنا مع العملاء بالإضافة إلى الحفاظ على استمرارية الطلب على الخدمات، ومن هنا تم انشاء كاتربلر كونسيرج."

كان هناك فرصة واضحة لتحسين ولاء العملاء لشركات تصنيع المعدات الأصلية وسماسرة اليخوت ومالكي اليخوت، وكنتييجة لذلك، قرر نايجل باركينسون، مدير عام الأنظمة البحرية في كاتربلر أن يجعل البرنامج عالمياً، فيقول: "ندرك أن التجربة التي نقدمها إلى عملائنا لها تأثير

على موزعي المعدات الأصلية وموزعي معدات كاتربلر ومصانع المعدات الأصلية، ولهذا تأثير على حجم مبيعات كاتربلر."

كيف يعمل البرنامج؟

يغطي البرنامج كل يخت تم شراؤه من مصنع معدات أصلية مزود بمحرك بحري من كاتربلر، فالأمر بهذه البساطة، كما ستقدم هذه الخدمة مجاناً لمدة خمس سنوات كجزء من كفالة كاتربلر سنتين زائد ثلاث سنوات (two-plus-three warranty)، وهي كفالة شاملة لمدة سنتين وكفالة محدودة لمدة ثلاث سنوات، بغض النظر عن حجم المركب سواء كان 40 قدم أو 120 قدم.

سيستلم العميل بطاقة كاتربلر كونسيرج مع رقم التسلسل لمحرك كاتربلر وعليه معلومات الاتصال بالموزع الإقليمي، سيتيح هذا الأمر للزبائن التمتع بالخدمة على نطاق عالمي. قد يكون لدى مالك اليخت استفسارات عامة أو قد يحتاج للإبلاغ عن حالة طارئة أو حل مشكلة تقنية أو تحديد موعد للصيانة، فما عليه إلا أن يتصل بكاتربلر كونسيرج والذين سينكفون بكافة الأمور.

اختارت كاتربلر ثلاث مواقع استراتيجية لمكاتب الخدمة الرئيسية، وهي سنغافورة وألمانيا والولايات المتحدة الأمريكية، ويدير كل مكتب

CAT® CONCIERGE

كاتربلر كونسيرج خدمة عملاء البحار

يحرص الكونسيرج، أو النادل الخاص بالفنادق المترفة على توفير إقامة مريحة لا تنسى للزلاء الفندق، بمجرد اتصال سيقوم الكونسيرج بحجز طاولة للعشاء أو تأمين بطاقات حفلة مهمة. ولكن ماذا ستفعل إن احتاج محرك كاتربلر البحري على يختك إلى صيانة؟ كل ما عليك فعله هو الاتصال بكونسيرج كاتربلر.



مواقع مكاتب كونسيرج كاتربلر:
بوفورت، الولايات المتحدة الأمريكية
هامبورج، ألمانيا
سنغافورة

كما سيقوم الفريق بتعريف المالك على محرك كاتربلر والمعدات ذات الصلة، إذ سيقوم ميكانيكي بتغطية مختلف عناصر المحرك والأنظمة، وما هو الوقود الأفضل، وكيفية ترتيب مواعيد الصيانة والعمليات اليومية الصحيحة إلى جانب العديد من المواضيع المهمة. بالفعل، كاتربلر كونسيرج هي أكثر من مجرد خدمة سباق.

حتى لو لم يستغل العملاء جميع المزايا السابقة سنحافظ على راحة بالهم في حال ظهور أي مشاكل أينما كانوا حول العالم.

التحديات:

بدأت كاتربلر كونسيرج العمل على نطاق عالمي منذ مايو 2012، يقول شين: "اتبنا منهجاً تدريبياً لنثبت أنفسنا عالمياً، ومن أصعب التحديات التي واجهتنا هي فهم المتطلبات والتوقعات المختلفة من العملاء حول العالم."

لحل هذه التحديات، قمنا باختبار ثلاث مناطق زمنية مختلفة بدلاً من منطقة زمنية واحدة في وسط أوروبا،



كريس جيتس، مدير عام
برينسيس ياخت (Princess
Yachts International)

فريق عمل رئيسي مكون من ثلاث أشخاص، العدد الذي قد يبدو قليلاً، إلا أن هناك فريق متخصص ومؤهّل يقدم الدعم لكل مركز، فخدمات العملاء متاحة على مدار 24 ساعة، سبعة أيام في الأسبوع.

كيف سيستفيد العميل؟

لن يضطر العملاء إلى ترتيب مواعيد للخدمات أو الصيانة عند اعتماد خدمة كاتربلر كونسيرج، يقول شين رايت، المدير الدولي لخدمة كونسيرج: "عادة، يقوم العميل بإجراء الاتصالات لترتيب موعد للخدمات والصيانة، ولكن بمجرد اتصال واحد بكاتربلر كونسيرج سينكفل الفريق بكافة الأمور من الألف إلى الياء." هذا وسيقدم فريق العمل للعملاء تقارير دورية ليبقى العميل مضطرب على وضعية مركبه.

وهناك العديد من المزايا الأخرى التي تتضمن جلسة توجيهية واختبار لحالة المركب مجاناً، وسيتم خلال الجلسة تشغيل محركات كاتربلر بوضعيات دوران مختلفة للتحقق من أداء المحرك والمركب معاً. عندما يشارك العميل بجلسة تجريبية لمدة ساعتين ونصف لكل محرك سيصبح لديه فكرة أفضل حول إمكانيات مركبه.





تركيب محرك بحري من كاتربلر على يخت من شركة برينسيس ياخت (Princess Yachts International)

يتم في معظم الحالات إرسال تقني على المركب خلال 48 ساعة أو أقل من وقت التبليغ عن المشكلة، بغض النظر عن بعد الموقع، بالفعل كاتربلر كونسيرج هي دليل ملموس على خدمة العملاء الاستثنائية التي توفرها كاتربلر. ■

للمزيد من المعلومات، الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني: marine.cat.com

أما فيما يتعلق بفريق العمل، تفضل كاتربلر كونسيرج توظيف كفاءات محلية تمتلك خبرة ممتازة في المنتج، والمتوقع منهم فهم أدق تفاصيل إجراءات الخدمة لتقليل مدة التوقف للعميل.

قامت كاتربلر كونسيرج بتنفيذ أكثر من 400 مشروع خلال عام 2012، الأمر المثير للإعجاب خاصة وأن بعض هذه المشاريع تطلبت توفير قطع غيار وشحنها من بعد آلاف الأميال، يقول شين: "عندما نتمعن بالموضوع ستجد أن كاتربلر كونسيرج متخصصة في تقديم خدمة عملاء استثنائية، ولحسن الحظ تعرضنا لعدد قليل من التحديات الصعبة وقت إكمال المشاريع."

النطاق التجاري

نظراً للنجاح الباهر الذي حققته كاتربلر كونسيرج لعملاء المراكب الخاصة، ستمتد الخدمة لتشمل المراكب التجارية، يقول شين عن هذا الأمر: "عندما علم أصحاب المراكب التجارية عن خدمة كاتربلر كونسيرج، طلبوا تصميم برنامج يتناسب مع احتياجاتهم. الفرق هو

"تعكس تماماً فلسفتنا في خدمة العملاء..."

كريس جيتس، مدير عام برينسيس ياخت (Princess Yachts International)

أننا سنتعامل مع مالكي أسطول كسلطة ميناء تمتلك 100 أو 200 مركباً. انتهت كاتربلر مؤخراً من عقد ورشة عمل لتجربة الخدمة على ثلاث عملاء رئيسيين في قطاع التجارة البحرية، كما سيتم تجربة الخدمة على اثنان أو ثلاث عملاء آخرين نهاية 2013.

عروض منافسة:

كاتربلر كونسيرج هي خدمة عالمية رائدة وهي الخدمة الوحيدة بهذا المستوى العالي من الجودة، كما أنها جزء مهم من مجموعة خدمات كاتربلر، فمع هذه الخدمة سيعلم مصنعو المعدات الأصلية أنه سيتاح للعملاء دعم غير مسبوق وتجربة رائعة، مما ينتج عنه فرص بيع إضافية. يقول كريس: "نحن من أكبر الداعمين لبرنامج كاتربلر كونسيرج منذ بدايته، فهو يعكس فلسفتنا في خدمة العملاء ويكمل كافة عمليات ما بعد البيع التي نقوم بها في مختلف المجالات."

مع زيادة توقعات العملاء، يبقى فريق عمل كاتربلر كونسيرج مشغولاً، فخلال منتدى جلويل سوبرياخت (Global Superyacht) الذي أقيم في أمستردام عام 2012 صرح المدير التنفيذي لشركة بيرجر ياخت (Burger Yachts) جيم رافولو أن الخدمة تراقب محركات المعدات بنسبة 100%، كما أضاف أنه تم توظيف مهندسين للتحقيق في القضايا المقلقة وحلها قبل أن تصبح مشاكل.

قصة نجاح في اليونان

وفي النهاية، تم إعادة بناء المحرك خلال 12 يوم بعد استلام البريد الإلكتروني، واستلم فريق كاتربلر كونسيرج رسالة شكر إلكترونية تنص على أن فريق العمل جعل "مهمة مستحيلة قابلة للتحقيق"، وقام العميل بطلب يخته الجديد والذي يتضمن محركات كاتربلر وخدمة كاتربلر كونسيرج بعد عملية الإصلاح الناجحة.

جزيرة كورفو استلمت كاتربلر كونسيرج بريداً إلكترونياً من أكوا مرينا (Aqua Marina) وهو موزع يخوت في إسرائيل، حول وجود مشاكل في محرك يخت خاص طراز برينسيس (Princess)، قام فريق كاتربلر كونسيرج على الفور بالاتصال بالتراك (Eltrak) موزع كاتربلر في اليونان لتسجيل طلب خدمة. وفي اليوم التالي، ذهب تقني من كاتربلر إلى الموقع لإجراء الفحص اللازم، إلا أن مالك السفينة فضل تأجيل الفحص لمدة يومين، إذ كان لا بد من إرساء السفينة على رصيف جاف لإجراء عمليات الإصلاح اللازمة.

في هذه الأثناء، اتصل فريق كاتربلر كونسيرج بموزع كاتربلر فينينج (Finning) لترتيب عملية شحن قطع الغيار اللازمة، وفي وقت قصير وصلت الأجزاء والتي تتضمن مضخة مكبس تبريد إلى جزيرة كورفو من الولايات المتحدة الأمريكية. ولإكمال عملية التصليح، عمل الميكانيكيون خلال عطلة رسمية في اليونان بعد أن أكد لهم فريق كاتربلر كونسيرج أنه سيتم تغطية أتعابهم بالكامل.



إضاءات



خدمات التأجير على مواقع التواصل الاجتماعي

بمجلة كاترلر لا تنتهي القصص المتنوعة والاستثنائية وراء معدات كاترلر، ولهذا عندما وجدنا أن خدمات كاترلر للتأجير (The Cat Rental Store) وسعت موقعها الإلكتروني ليشمل صفحة على الفيس بوك تحمسننا جداً وبدأنا باستكشافها.

كانت محطاتنا الأولى الموقع الإلكتروني

catrentalstore.com/stories، والذي يمثل بالفيديو هات والقصص حول كيف توظف معدات كاترلر المستأجرة في العديد من المجالات من الزراعة إلى إدارة النفايات، وأكثر القصص التي أعجبتنا قصة تحويل أرض حجرية إلى مسرح لحفلة راديوهيد (Radiohead) وقصة إكمال محطة قطار سريع في إسبانيا.

وعند زيارة الرابط الإلكتروني catrentalstore.com/eame ستجد الكثير من المعلومات، فإن كنت تبحث عن أقرب معرض تأجير أو خيارات للمعدات أو عرض للأسعار احتفظ بهذا الموقع الذي سيساعدك كثيراً.

وقمنا أيضاً بزيارة صفحة الفيس بوك

[facebook.com/catrentalstories](https://www.facebook.com/catrentalstories)

لمعرفة آخر المستجدات. ▼

كن جزءاً من مجتمع تأجير المعدات وشارك قصتك. 

www.catrentalstore.com/storiesfacebook.com/catrentalstories

تتكيف خدمات التأجير بنشاطات غير اعتيادية

إن كنت ترغب في بدأ عمل في مدينة جريسنس السويسرية، فتأسيس شركة لمصاعد التزلج أو التلفريك هي فكرة جيدة. تعمل شركة ويزي أرينا (Weisse Arena) منذ أكثر من 30 عام على مساحة تتراوح ما بين 1800 إلى 3000 متر على جبال الألب، ومهمتها الأساسية هي ضبط أبراج التلفريك المهمة التي تتطلب جهداً كبيراً قد تتحرك الأنهار الجليدية ستة أمتار سنوياً.

مما يتطلب معدات متينة، لهذا لجأت شركة ويزي أرينا (Weisse Arena) إلى معرض كاترلر السويسري لتأجير المعدات أفيسكو رينت (Avesco Rent). يقول فنسنت ألباسيني، مدير عام أفيسكو رينت (Avesco Rent): "ساعدت سمعة معدات كاترلر في اقناع ويزي أرينا (Weisse Arena) أن معداتنا مناسبة للتحديات التي تواجههم."

بدايةً، قامت ويزي أرينا (Weisse Arena) باستئجار حفارات من 25 إلى 30 طن، ومن ثم أصبحت تستأجر مجموعة مولدات كهربائية وحفارات من 3 إلى 5 طن وعدداً من معدات كاترلر طراز 287، وبالطبع، لا تعد الأنهار الجليدية مواقع عمل اعتيادية، فإيصال وتحضير المعدات إلى مسارات مصممة خصيصاً على الجبال تتطلب مرونة في التنقل وابتكار وخدمات ذات جودة عالية، وهي أمور تمكنت أفيسكو رينت (Avesco Rent) من تحقيقها. ▲

من مسارات الحفارات إلى مسارات السباق

قامت فينينغ (Finning) مؤخراً بعقد شراكة مع شركة سميثس أوف غلوستر (Smiths of Gloucester)، وهي شركة رائدة في تقديم خدمات البناء وإدارة المخلفات في المملكة المتحدة، وستقوم فينينغ (Finning) بموجب الشراكة برعاية فريق الشركة لسباق الدرجات النارية الذي شارك في بطولات موتوربوينت بريتش سوبرسبورت (Motorpoint British Supersport) التي بدأت عام 2012 وستستمر حتى 2013. انتهى موسم 2012 بتصدر فريق سميثس وفينينغ (Smiths/Finning). نهى الفريق الرابع والمتسابق الأول جلين ريتشاردز.

بفضل سمعة الفريق الجيدة كمتسابقين محترفين، شعرت فينينغ (Finning) أنه سيكون للشراكة مع سميثس (Smiths) تأثيراً إيجابياً، إذ تعكس الشراكة ثقة الخبراء في موزع معداتهم "trusted by experts" والتزامه بكفاءة الأداء. وبالفعل، لم تريح سميثس (Smiths) السباق وحسب في 2012، بل أيضاً شهدت الشركة تطوراً في عملها، يمكننا القول أن هذا النجاح كان أيضاً نجاحاً لشراكة فينينغ (Finning) وسميثس (Smiths). ▼







الشاحنات المفصلية القاذفة تثبت فاعليتها

يتسم الطين بالرطوبة والثقيل ولذلك قد يعلق بمختلف الشاحنات وحتى القلابات، وهذه بالضبط كانت مشكلة عميلنا السويدي شركة فليجيتس للحفر والنقل، والتي كانت تستخدم شاحنات مفصلية اعتيادية بسعة حمولة 25 طن لتفريغ الطين

ابتكارات قيد التنفيذ

لمدة سنة كاملة يعقد استئجار وإن أعجبهم يمكنهم شرائها وخصم تكاليف الاستئجار من سعر البيع."

"التخلص من البقايا مهم جداً" خاصة في فصل الشتاء

بيتر فليجيتس، شركة فليجيتس للحفر والنقل

لم يستغرق بيتر الكثير من الوقت لتتبدد شكوكه الأولية، حيث رأى أن شاحنة القذف المفصلية كاترلر 730 تمتلك العديد من المزايا مقارنة بشاحنات الحمل والتفريغ الاعتيادية، يقول بيتر: "تحسّس مشغلو المعدات كثيراً لاستعمال شاحنة 730 الجديدة، اعترف أنه كان لدي شكوكي في البداية، فهذه الشاحنة جديدة بالنسبة إلي، ولكنني قررت تجربتها والآن زالت جميع شكوكي."

تعمل شركة فليجيتس على استخراج الطين الطبيعي ونقله ومن ثم تحويله إلى طوب يستخدم في تصميم الحدائق وبناء المنازل، يقول السيد بيتر فليجيتس رئيس وصاحب الشركة: "المعروف أن الطين مادة لزجة مما يجعل التخلص من كافة الحمولة أمراً صعباً، كانت تعود الشاحنات بكميات كبيرة من بقايا الطين الأمر الذي أثر سلباً على الانتاجية."

جرب الشاحنة ثم اشتريها

على الأغلب أنك لاحظت أن المشاكل السابق ذكرها كانت بصيغة الماضي، السبب هو أن موزع كاترلر السويدي بون (Pon) قدم الحل الأنسب لهذه المشكلة، يقول مدير المنتجات لدى معدات بون (Pon) السيد أندريس كارلسون: "الشاحنات المفصلية القاذفة ليست شائعة في هذه المنطقة، ولكننا وفرنا واحدة لتحل هذه المشكلة، حيث اقترحنا على فليجيتس تجربة شاحنة القذف المفصلية كاترلر 730



بيتر فليجيتس، مدير وصاحب شركة فليجيتس للحفر والنقل



باتريك إيركسون، مشغل معدات في شركة فليجنتس للحفر والنقل
تقوم شركة فليجنتس بنقل الطين إلى مسافة 2 كم وصولاً إلى مصنع المعالجة



للمزيد من المعلومات الرجاء زيارة الرابط الإلكتروني:
www.uk.cat.com/equipment/articulated-trucks

الأسطح الملساء أو المنحدرات، كما من الممكن
تفريغ الحمولة أثناء تحرك الشاحنة حتى على
الأسطح غير المستوية مما يسرع أوقات التفريغ.

أما عندما يتعلق الأمر بالإنتاجية، فأظهرت الاختبارات
أن الشاحنة القاذفة 730 أسرع بنسبة تصل إلى 14%
عند المقارنة بشاحنة مفصلية اعتيادية بحمولة 30 طن،
كما أن قدرة الشاحنة المفصلية القاذفة على نشر المواد
تساعد العملاء في تخفيض تكاليف أسطول المعدات إذ
ستقل الحاجة إلى معدات إضافية للقيام بهذه العملية.

تعديلات خاصة

على الرغم من أن الشاحنة القاذفة 730 كانت
الحل الأمثل لفليجنتس، إلا أنه كان هناك حاجة إلى
تعديل بسيط لتصبح الشاحنة مناسبة تماماً، فظنراً
لرطوبة الطين ولأن الباب الخلفي كان يغطي
النصف الأسفل فقط، كانت تسقط المواد خلال النقل.
يقول بيتر: "يتحرك الطين ويطفو كثيراً، ولهذا كنا
نخسر الكثير من الحمولة على المرتفعات".

عمل بون (Pon) وفليجنتس معاً لإنشاء باب خلفي
مرتفع ومحكم يغطي الجزء الخلفي بالكامل، يقول
أندريس عن هذا الأمر: "استغرقنا الكثير من الوقت
لإنشاء الباب الخلفي بالشكل الصحيح، وساعدنا المصنع
في التصميم والتعديلات النهائية واليوم أصبحت
التعديلات جيدة جداً كما أنها تساعد في زيادة سعة
الحمولة". مضيفاً: "هذا بالإضافة إلى أن كاتربلر اهتمت
بهذا التعديل وقام عملاء آخرون بزيارة فليجنتس لرؤية
الشكل النهائي للباب الخلفي الجديد ومدى فاعليته".

الشاحنة المفصلية القاذفة 730 إضافة

جديدة على أسطول المعدات

تمتلك شركة فليجنتس الآن شاحنتين قذفتي 730 وثلاث
شاحنات مفصلية اعتيادية والتي تعمل جميعها على نقل
الطين على مدار الساعة. يقول بيتر: "ناسبتنا الشاحنة
الأولى كثيراً، لهذا قررنا شراء واحدة أخرى". يجدر
بالذكر أن الشركة تعترم شراء شاحنة قاذفة ثالثة.

بشكل عام، تناسب الشاحنات القاذفة قطاع البناء بشكل
كبير، وخاصة في عمليات الردم التي تتطلب نشر
المواد، لا يوجد الكثير من المعدات التي تماثل الشاحنة
المفصلية القاذفة كاتربلر 730 في إنتاجيتها وتوفيرها
للوقت وثباتها وتقليل تكاليف المعدات المساعدة. ■



مزايا الشاحنة المفصلية القاذفة

الميزة الرئيسية لشاحنة القذف 730 بالنسبة إلى
فليجنتس هي قدرتها على تفريغ كامل الحمولة من
دون ترك أية بقايا، هذا بفضل شكل شفرة القاذف
التي تتوافق مع شكل هيكل الشاحنة الداخلي، فعندما
تعود إلى الخلف يتم دفع كامل الحمولة إلى الخارج.
يقول بيتر: "التخلص من البقايا مهم جداً خاصة خلال
فصل الشتاء، إذ قد تصل درجات الحرارة إلى 20
درجة مئوية تحت الصفر مما يؤدي إلى تجمد الحمولة
بسرعة ولهذا تترك كميات كبيرة من البقايا، كما أننا
لسنا مضطرين بعد الآن إلى استخدام القاذف في غير
وظيفة لتنظيف الشاحنات المفصلية الاعتيادية".

ومن المزايا الأخرى التي تتسم بها الشاحنة
المفصلية القاذفة من كاتربلر هي الثبات الممتاز
إذ ليس هناك حاجة لرفع وخفض القلاب وبالتالي
تقليل خطورة الانقلاب بشكل ملحوظ وخاصة على



ابتكارات حائزة على جوائز دولية

حازت معدات كاتربلر على العديد من الجوائز الدولية. تتميز معدات كاتربلر بالمتانة والكفاءة العالية الأمر الذي أكسبها جوائز عدة، فقد حازت مؤخراً على ثمان جوائز مختلفة لعدد من المعدات من مختلف خطوط الإنتاج.

أفضل 100

كانت الجوائز الأولى مقدمة من مجلة كونستركشين إكويپمنت (Construction Equipment) في ديسمبر 2012، ضمن قائمة أفضل 100 منتج جديد، إذ تم تقييم مئات المعدات من مختلف المصنعين. تقدم الجائزة للشركات التي تستثمر في الأبحاث والتطوير لدمج وتصميم الابتكارات التي تسهم في توفير معدات آمنة وفعالة. في الرابع عشر من يناير 2013، زار ممثلي المجلة مقر كاتربلر في بيوريا، الولايات المتحدة الأمريكية لتقديم الجوائز. استلمت كاتربلر ست جوائز عن المعدات التالية:

- الشبيلات المدولية طراز 924K, 930K, 938K
- الشبول المدولب 994H
- مجموعة K2 من البلدوزرات
- الشبول المدولب 950K
- مجموعة الحفارات الصغيرة E
- مجموعة شبيلات بحفار خلفي F

جوائز الابتكار

في شهر يناير عام 2012 قامت مجلة إكويپمنت ورلد (World Equipment) بتكريم كاتربلر بجائزتين ابتكار الأولى عن الشبول المدولب 966K XE والثانية عن أول حفارة هجينة 336E H، والتي تحبس الطاقة عندما تكون المعدة بوضعية بطيئة أو متوقفة ومن ثم تطلقها عندما تعمل المعدة بصورة متسارعة الأمر الذي يقلل من استخدام الوقود بنسبة 25% مقارنة بالحفارة النموذجية.

يجدر بالذكر، أن كاتربلر حازت على جائزة الابتكار أول مرة عام 2004 عن محرك ACERT™. هذه هي المرة الأولى التي تحصل فيها كاتربلر على جائزتين في نفس العام

فكلتا جائزتي الابتكار وجوائز أفضل 100 تبرهن أن كاتربلر في الصدارة عندما يتعلق الموضوع بابتكار المنتجات وتقليل مصاريف التملك والتشغيل للعملاء وتقليل نسبة استهلاك بصمة الكربون. ■



308E



D6K2



420F



950K



924K



994H

سيتم انزال معدة D6N الثانية إلى الجرف الجليدي في خليج كراون باي (Crown Bay) القطب الجنوبي، فوزن المعدتين أقل من سعة الرافعة بـ 25 طن فقط.

المرحلة الثانية:

الرحلة الأبرد على الإطلاق قيد التنفيذ

هذه المقالة الثانية من مجموعة مقالات تتناول الرحلة الأبرد على الإطلاق. تحدثنا في المقالة الأولى عن تحضيرات البعثة، أما الآن وحيث أن الرحلة أصبحت قيد التنفيذ سنركز على التعديلات التي ستساعد معدتي كاتربلر طراز D6N على إكمال رحلة الستة أشهر وقطع مسافة 2000 ميل، كما سنتطرق إلى تفاصيل الصيانة التي أجرينها لضمان استمرارية عمل المعدتين.

التعديلات:

وضع السير رانولف فينيس ثقته بموزع كاتربلر في المملكة المتحدة فيننغ (Finning)، ليقوم بتهيئة الشاحنتين لتصبحا ملائمتان للقطب الجنوبي.

تم تخصيص أكثر من ثلاث سنوات وساعات لا تحصى في البحث وهندسة وإعادة بناء معدتي D6N، إذ تم إجراء مئات التعديلات التي تتضمن أمور صغيرة كاستبدال الصمامات المطاطية بصمامات من السيلكون ووضع أغشية على الأنظمة الهيدروليكية، فأبسط الأخطاء قد تؤدي إلى وقوع مصيبة. فيما يلي بعض التعديلات التي تم إجرائها.

وتبدأ المغامرة

في الواحد والعشرين من شهر مارس عام 2013، بدأت الرحلة الأبرد على الإطلاق ببعثة مكونة من ستة أشخاص في طريقهم إلى القطب الجنوبي. برئاسة السير رانولف فينيس، انطلق الفريق من القاعدة الروسية نوفولازاريفسكايا والتي ستستمر لمدة 84 يوم وتغطي مسافة 1400 ميل وصولاً إلى ساوث بول. سيتم تخصيص 63 يوماً من هذه الأيام للسير و 21 يوماً للراحة والبحث وصيانة أو إصلاح معدتي D6N.

لسحب معدات وأدوات الفريق، بدأت كل معدة بحمل ما يقارب 75 طن والتي تتضمن مقطورة متحركة وخزينة وقود، وعلى الرغم من أن المعدتين قادرتين على حمل هذا الثقل، إلا أنه كان هناك حاجة لإجراء بعض التعديلات بسبب انخفاض درجات الحرارة التي قد تصل إلى -70 درجة مئوية.



ابرز التعديلات التي أجريت على معدة D6N

- A** تم تركيب فتحة سقف للمدخل وباب للطوارئ في حال عدم المقدرة على فتح الأبواب وكغطاء حراري.
- B** تم تركيب خيمة لتوضع على المعدة خلال الليل للصيانة والتصليح وتعبئة الوقود، حيث من الممكن أن تكون درجة الحرارة داخلها أعلى بـ 40 أو 50 درجة من الخارج.
- C** تم زيادة حجم قضبان التثبيت بمقدار 60 ملم، كما من الممكن إضافة 260 من مسامير التثبيت الجليدية لكل معدة للمناطق شديدة الانزلاق.
- D** هذا وتم تركيب رادار أرضي (غير ظاهر) للمساعدة في الكشف عن التصدعات الخطيرة على مساحة تسعة أمتار.
- E** كما سيتم استخدام أداة لعبور التصدعات والتي تعد الأولى من نوعها إذ تصل سعة حملتها إلى ثلاث طن، لمساعدة المعدتين على عبور المناطق المتصدعة.
- F** تحتوي كل معدة على أربع بطاريات لوحية زجاجية بخلايا جل على جهتين متقابلتين وفي الأعلى والأسفل، اثنتان منهما للتشغيل واثنتان للاحتياط.
- G** هذا بالإضافة إلى أربع بكرات لإدخال المعدتين وإخراجهما من سفينة إس آية أجولاس (SA Agulhas) فوزن المعدتين أقل من سعة رافعة السفينة بـ 25 طن فقط.



كما ستتضمن القائمة أجزاء لنظام الوقود، حيث يضيف سبينسر: "يفتقر الوقود النفثات إلى التشحيم، وبهذا قد تتوقف بعض أجزاء الحركة عن العمل مؤقتاً". وبما أن الوقود النفثات يحترق بدرجة حرارة أعلى بكثير مقارنة بالديزل، قمنا بإضافة أجزاء أخرى إلى نظام العادم."

الأنظمة الهيدروليكية والسوائل: كما يوجد العديد من أجزاء الصمامات والأنظمة الهيدروليكية والتي تتضمن زيوت تشحيم أيضاً، يقول سبينسر: "لن نتمكن من التخلص من تلوث النظام بصورة صحيحة، لذا الاكثار من هذه الأجزاء يعني أن تتمكن المعدة من تنقيتها بصورة ذاتية."

من المتوقع أن زيت محرك كاتربلر المركب طراز (DEO 0W-40) والذي يوصى به الكثيرون أن يعمل بصورة طبيعية في درجة حرارة تبلغ -40 درجة مئوية، ومع هذا قمنا بتركيب خطوط للزيت وتدفئة الخزان، كما تم إضافة 320 لتر من الزيت و 2640 لتر من زيت النقل الآلي لكاتربلر (TDTO 0W-20). زيت النقل الآلي لكاتربلر (TDTO 0W-20) معهم.

قلة ضوء الشمس ستكون معظم الرحلة في ظلام حالك، إلا أن هذا الأمر لا يقلق مهندس البعثة ريتشموند دايكس، حيث يقول: "سيكون الأمر وكأننا نعمل في دورية ليلية متأخرة، سنحرص على تناول المكملات الغذائية من فيتامين د وسنستخدم أضواء فوق بنفسجية للحفاظ على صحة بشرتنا."

عندما قدمت كاتربلر معدتي D6N LGP لرحلة القطب الجنوبي، كان وزن كل منهما 17 طن مع الهيكل السفلي الممتين، وكان سعرهما حوالي 185,000 يورو، أما بعد التعديلات والإضافات وساعات العمل وصل سعر الوحدة منهما إلى 1.2 مليون يورو ووصل وزنها إلى 22.5 طن.

التحديات التقنية:

إلى جانب التعديلات، كان هناك العديد من التحديات التقنية التي تتضمن نوعية قطع الغيار الواجب أخذها وكيفية عمل الوقود ومواد التشحيم في البرد القارص.

الوقود: يتم ملء خزان كل من المعدتين والذي يبلغ حجمه 300 لتر عند الحاجة كل يوم، ولكن حتى الديزل الخاص سيجمد في القطب الجنوبي، لهذا تستخدم المعدتان نفثات وقود طراز (A1 FSII) والذي يحتوي على مانع لتكون الجليد ليبقى الوقود سائلاً حتى عند وصول درجة الحرارة إلى -75 درجة مئوية.

لإكمال الرحلة، هناك حاجة إلى تركيب 14 كيس وقود مزدوج الكثافة سعة 8000 لتر، أي ما يقارب 112,000 لتر خلال 280 يوم، فكل كيس يحتاج إلى 20 يوم حتى يفرغ.

قطع الغيار بسبب محدودية الوزن تم احضار قطع الغيار الخفيفة كالأطراف الداخلية والخارجية بدلاً من قطع الغيار الثقيلة، يقول سبينسر سميبل المشغل والتقني الرئيسي للبعثة: "سنحضر 30 مصفاة زيت من كافة الأنواع لنظام الصيانة الوقائية الذي سنتبعه والذي يتضمن 250 ساعة."



مهندس البعثة ريتشموند دايكس، والمشغل والتقني الرئيسي سبينسر سميرل.



يتشارك سمو الأمير تشارلز بلحظة ود مع رئيس البعثة سير رانولف فينيس في لندن، السادس من ديسمبر.

مارس، 2013

من المتوقع أن تبدأ الرحلة الرسمية في 21 مارس وبعد ذلك بـ 84 يوم يفترض أن يصل الفريق إلى ساوث بول.

يناير، 2013

غادر الفريق كيب تاون واتجهوا إلى خليج كراون باي شرقي القطب الجنوبي في السابع من شهر يناير. وسيتم في هذا المعسكر إجراء اختبارات على المعدات بالإضافة إلى تحضيرات أخرى والتي ستدوم لشهرين.

ديسمبر، 2012

في بداية شهر كانون الأول غادرت سفينة إس أي أجولاس (SA Agulhas) لندن متجهة إلى كيب تاون في أفريقيا الجنوبية، ووصلت السفينة وعلى متنها الفريق في 28 ديسمبر

للمزيد من المعلومات الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني:
www.uk.cat.com/coldest-journey

المقطورة المتحركة:

ستقوم معدتا كاتربلر D6N بسحب مقطورتين، إذ سيأكل الفريق ويناغ في واحد منهما بينما سيتم حفظ المعدات العلمية وورش الصيانة في الأخرى، وعلى الرغم من إمكانية تدفئتهما، سيرتدي الفريق ملابس مدفئة صممت خصيصاً للرحلة، الأمر الذي يعد أساسياً للنجاة، كما سيكون هناك دورة مياه ومكان للاستحمام.

الحفاظ على عمل المعدات

بسبب درجات الحرارة شديدة الانخفاض، سيحرص المهندسون على اتباع نظام تدفئة يومي للتقليل من احتمالية تعرض المعدة إلى صدمة حرارية، وقد تستغرق العملية من ساعتين إلى ثلاث ساعات، إلا أنها ستوفر الكثير من الوقت خلال الصيانة وعلى الأغلب ستحمي الفريق من التعرض لمخاطر، يقول سبينسر: "قمنا بتركيب مبادل حراري داخلي ليعمل على تدفئة نظام السوائل ببطء قبل التشغيل"، هذا بالإضافة إلى عدد كبير من الإجراءات الوقائية الأخرى.

حتى الديزل الخاص سيتجمد في القطب الجنوبي...

الفحص والصيانة سيتم يومياً فحص حزام ضغط المروحة ووصلات كابل البطارية، كما سيقوم فني تقنيات بتقييم وإعادة تهيئة ضغط ناقل الحركة للكشف عن أي تلف.

ستنفذ جميع التغييرات على نظام الزيوت وفقاً لمعايير كاتربلر، كما سيتم فتح كافة فلاتر زيوت التشحيم وفحصها كل 250 ساعة. ويضيف سبينسر: "سنتمكن من تحديد جودة الزيت من خلال تحليل الرائحة واللون ومقدار التلوث، إذ ستساعدنا هذه الأمور على معرفة المدة التي يمكننا العمل فيها."

مع كافة الاحتمالات التي قد تواجه البعثة، إلا أن سبينسر واثق من نجاح الرحلة على الرغم من أن هناك أمراً واحداً يقلقه، إذ يقول: "عدم القدرة على الوصول إلى خط النهاية مع الأجزاء والمعدات التي اخترناها هو أكبر مخاوفي، سأشعر أنني خيبت ظن فيننغ (Finning) وكاتربلر على مرأى العالم، فهذه فرصة رائعة لنظهر كيف تستطيع معدة كاتربلر مع تعديلات ودعم فيننغ (Finning) النجاح في أي مهمة، أتمنى أن أستطيع أنا وريتشموند الوصول إلى هذه النتيجة." ■



إعادة إحياء إرث قديم، كاتربلر 986H

يسرنا إعلام عملائنا اللذين أحبوا الشيوول الأمامي من كاتربلر أننا سنعيد طرحها في الأسواق ولكن برقم طراز جديد مع العديد من التحسينات

منخفضة الانتاج والتي تكفي للقيام بها معدة 988K، فمعدة 986H متعددة الاستعمالات وموثوقة، إذ تناسب العديد من العمليات كما أنها قادرة على العمل لفترات طويلة.

فيما يلي بعض الاستخدامات التي تتناسب

مع إمكانيات معدة 986H:

- مقالع الرمال والركام – لمواقع العمل صغيرة المساحة
- الأمر الذي يتناسب مع إمكانيات معدة 770G
- التعدين تحت الأرض – تتمتع المعدة بدوران نصف قطر دائرة وقدرة ارتفاع عالية الأمر الذي يعد مثالياً للأماكن الصغيرة
- التعامل مع الحجر الكلسي والطوب – مما يملأ الفجوة بين الطرازين 980 و 988

تقنيات مبتكرة

تتمتع المعدة بتقنيات مبتكرة، فعلى سبيل المثال يعمل محول عزم الدوران على إحكام أسطوانة تعشيق المعدة الأمر الذي يحد من خسائر محول الطاقة ويخفض من حرارة النظام،

سيطلق على الشيوول الجديد رقم 986H، يقول تود تونتلاوند، إخصائي المنتجات "حققت مجموعة معدات 988 نجاحاً كبيراً، ومع كبر حجم المجموعة ارتأينا ضرورة الاستجابة لمتطلبات العملاء اللذين يريدون معدة تتماشى مع المجموعة، وهذا بالضبط ما فعلناه."

ترحيب حار

أطلقت كاتربلر المعدة الجديدة 986H خلال المعرض التجاري الدولي لمعدات البناء، بوما (BAUMA) والذي أقيم في الصين عام 2012. وستطرح المعدة للبيع في بدايات الربع الأول من 2013 في مناطق مختارة والتي ستتضمن أمريكا الجنوبية ودول آسيا والمحيط الهادي وأفريقيا والشرق الأوسط ودول الكومونولث.

شيوول صغير الحجم، كبير في الإنتاج

يعد الشيوول 986H الأصغر في خط انتاج الشيوولات المدولة الكبيرة من كاتربلر، حيث يبلغ وزنها 42,225 كلف، فهذه المعدة الخفيفة والقوية صممت للعمل في العديد من الوضعيات. يقول تود: "أردنا صنع معدة لا يقتصر استعمالها على عمليات التحميل والنقل أو على العملاء الذين يديرون عمليات

"أردنا أن نقدم لعملائنا ومشغلي المعدات معدة يعرفونها وراضون عن عملها."

تود تونتلا، أخصائي منتجات

الطرح في الأسواق

تتمتع معدات كاتربلر في منطقة أفريقيا والشرق الأوسط ومنطقة دول الكومنولث بسمعة جيدة تتمثل بالمتانة والجودة العالية، الأمر الذي نعتقد دفع العديد من عملائنا إلى إعادة بناء معداتهم من طراز 988 مراراً وتكراراً. ■

أما الآن، أتاحت لهم فرصة الحصول على معدة جديدة من نفس حجم هذه الفئة، يقول تود: "تعد معدة H986 مثالية للأشخاص اللذين يرغبون في معدة ليست كبيرة جداً ولا صغيرة جداً، ومع هذا تكون منتجة ومتينة وسهلة الاستخدام." مضيفاً: " "أردنا أن نقدم لعملائنا ومشغلي المعدات معدة يعرفونها وراضون عن عملها، أعتقد أنهم سيسعدون بأن النسخة المطورة لمعدة F988 سنطرح ك H986."

للمزيد من المعلومات، الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني:
middleeast-africa.cat.com

وبالتالي ستتحسن سرعة المعدة وسيفل وقت الدوران بالإضافة إلى توفير ملحوظ في الوقود في عمليات التحميل والنقل. زيادة على ذلك تتمتع المعدة بناقل حركة يعد الأفضل حيث يحتوي على أربع تروس أمامية وثلاث تروس خلفية، الأمر الذي ينتج عنه سهولة في النقل بكفاءة عالية، كما تتيح دواسة الموازنة للسائق تحكم كامل في نظام التنفيذ بينما تكون المعدة ثابتة. وتستخدم المعدة عمود محور وأسطوانة مكابح مزودة بالوقود، بالإضافة إلى أنها تعمل على نظام مصنع من قبل كاتربلر والذي يتخلص من الحرارة بصورة فعالة، فضلاً عن طول عمره وفعالية أدائه. في التصميم التقليدي للمكابح، من الضروري أن يتم فصل مجموعة الإدارة النهائية لتعمل، أما في معدة 986H تتم إزالة مجموعة الإدارة النهائية و المحور من دون لمسها لتبديل أسطوانة المكابح بسهولة.

قضيب الوصل (Z-BAR)

تستخدم معدة 986H قضيب وصل يتكون من ذراعين رفع من الفولاذ الصلب تماماً كذلك الموجود في معدة 988K، الأمر الذي يهدف إلى زيادة مرونة التطبيق وسهولة رؤية الدلو. تعد الوصلة المعيارية التي تقدر سعة حملتها بـ 10 طن مثالية لشاحنات مثل شاحنة 770، ومن جهة أخرى، تتمتع وصلة الرفع التي تقدر سعة حملتها بـ 9.5 طن بقدرة أكبر على الرفع والامتداد الأمر الذي يعد مثالياً لشاحنات مثل شاحنة 772. من الممكن توظيف كلا الوصلتين للعديد من الدلاء، يقول تود: "نمتلك مجموعة واسعة من الدلاء والتي تبدأ من 5.4 متر مكعب وتصل إلى 6.1 متر مكعب." مضيفاً: "ولكن إن أراد عملائنا شيئاً آخر، يمكننا صنع دلو ليلبي كافة متطلباتهم."

راحة مشغل المعدة

على الرغم من قوة معدة 986H من الخارج إلا أنها مريحة جداً من الداخل، إذ تتمتع كيبينة المشغل المعد تصميمها بالعديد من المزايا المستوحاة من رغبات العملاء. تمتاز المعدة بوجود ضابط أوتوماتيكي لدرجات الحرارة، وكيبينة مضغوطة مع هواء منقى ومقعد مريح من مجموعة كات كومفورت (Cat Comfort) الثالثة، كما يتوفر مقعد قابل للتدفئة على حسب الطلب، إلى جانب العديد من المزايا الأخرى مثل وجود لوحة تحكم لضبط حركة صعود وهبوط المقعد وسهولة في التوجيه بالإضافة إلى تحويل ونقل أوتوماتيكي.

توفير الوقود

من المزايا الأخرى لمعدة 986H هو توفيرها للوقود الأمر الذي يعود لوزنها القليل الذي يبلغ 9,000 كلف وهو أقل من وزن معدة 988K. هذا إلى جانب العديد من المزايا التي تتضمن نظام هيدروليكي قادر على التحميل، وقضيب تعشيق محكم بواسطة محول عزم دوران، ومحرك فعال طراز إيسر سي 15 (C15 ACERT™) لمضاعفة الإنتاجية وتوفير الوقود.





معدات التسوية

نصائح للحفاظ على أمن وسلامة مشغل المعدة

من المنشورات المتعلقة بالمعدات والصناعة، بالإضافة إلى توفير مجموعة من أدوات السلامة والوسائط المتعددة ودورات تدريب وإرشاد. ■

لمزيد من المعلومات الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني: moc.tac.ytefas

على الرغم من أن معدات كاتربيلر قادرة على تأدية منات الأعمال، إلا أن أهم ما يشغلنا هو ضمان سلامة وأمن الأشخاص العاملين على هذه المعدات، لهذا نحن ملتزمون في توفير معدات آمنة بالإضافة إلى عقد دورات تدريبية ومنح شهادات تأهيل للمشغل على موقع العمل، وتوفير حلول ومشاريع لتحسين مواقع العمل ونشر ثقافة السلامة.

إلى جانب إجراءات السلامة التي تتخذها كاتربيلر على موقع العمل، توفر أيضاً العديد من المصادر الإلكترونية المجانية على موقعها moc.tac.ytefas، والذي يتيح للعملاء فرصة الاستفادة من مكتبة إلكترونية ضخمة تتضمن العديد

الضغط الهيدروليكي المحبوس

- قد يؤدي تنفيس الضغط الهيدروليكي إلى تحريك مفاجئ بالمعدة
- اتبع إجراءات السلامة الصارمة عند فصل الخطوط الهيدروليكية أو المحابس والصمامات
- قد يؤدي تنفيس الضغط العالي إلى تحريك الخراطيم بسرعة ورشق الزيت

الملابس:

- لا ترتدي ملابس فضفاضة والتي قد تعلق في الأجزاء المتحركة أو أذرع التحكم
- لا تنسى أن الساعات أو الخواتم قد تعلق أيضاً
- ثبت الأدوات التي تحتفظ بها في جيوب قميص أو جيوب المعطف
- تذكر دائماً ارتداء الملابس الوقائية اللازمة، ك نظارات حماية العين و سدادات الأذن وأحذية السلامة

التنظيف باستخدام هواء مضغوط وماء مضغوط

- احرص دائماً على ارتداء ملابس الوقاية كالأحذية والنظارات ودروع حماية الوجه
- يجب أن يكون أعلى ضغط للهواء أقل من 502 كيلوباسكال، عندما لا يتم ملء الفوهة وتحكم بواسطة غطاء متحرك (rotcefed pihc)
- يجب أن يكون أعلى ضغط للماء أقل من 572 كيلوباسكال

العجلات:

- قد تكون صيانة أو تغيير العجلات والجنوط خطيرة
- تقتصر تأدية هذه المهام على المشغلين المدربين
- اتبع دائماً الإجراءات الصحيحة، قد تؤدي التعبئة الزائدة إلى انفجار العجلة
- استخدم النيتروجين بدلاً من الهواء للتقليل من احتمالية انفجار العجلة
- يحد النيتروجين من عملية الأكسدة والتي قد تؤدي إلى تلف المطاط وتآكل الجنوط.

الاصطفاف:

- احرص دائماً على صف المعدة على سطح مستوي
- في حال دعت الحاجة إلى صف المعدة على منحدر، احرص على أن تكون العجلات بالزاوية الصحيحة مقارنة بالمنحدر
- عند بدأ التشغيل تأكد من إنزال المكواة الخلفية إلى مستوى الأرض .
- لجميع المعدات، تأكد من أن مكبح الاصطفاف على وضعية التشغيل وأن ضوء التحكم مضاء.



كافة الأمور التي تحتاج إلى معرفتها... الآن...



الإستخدام
أوقات التوقف
أوقات العمل
٣٠ يوم ٣٧,٠ ساعة



راقب أداء معدتك بسهولة

يتيح لك النظام الإلكتروني الجديد كاتربلر برودكت لينك (Product Link) إدارة أسطول معدتك بصورة أسرع وأكثر فعالية، إذ يضاعف إنتاجية مشروعك بأقل التكاليف.

المزايا:

- إدارة عمليات الصيانة بأوقات منتظمة
- تخصيص التنبيهات وطريقة العرض
- إدارة شاملة لأسطول المعدات
- إدارة مفصلة للمعدات
- مراقبة موقع وسلامة المعدة
- تنبيهات بمستوى الوقود

لمزيد من المعلومات اتصل بأقرب فرع لشركة الزاهد للتراكاتورات أو اتصل على الرقم المجاني: ٨٠٠ ٢ ٤٤٤ ٩٩٩

البريد الإلكتروني: inquiry@zahid.com

الموقع الإلكتروني: www.zahidcat.com

شبكة الفروع



شركة الزاهد للتراكتورات والمعدات الثقيلة المحدودة

المكتب الرئيسي: ص.ب ٨٩٢٨ جدة ٢١٤٩٢ . المملكة العربية السعودية - هاتف: ٦٦٧١١٥٦ ، فاكس: ٦٦٩٠٧٢٧

المنطقة الغربية

جدة: المكتب الرئيسي

كيلو ٥ ، طريق مكة المكرمة

هاتف: ٦٨٧٦٣٦٦ فاكس: ٦٨٠٦٧٦٤

مكة المكرمة: شارع الحج

هاتف: ٥٤٣٥٨٢٤ فاكس: ٥٤٣٥٦٩٦

أبها / خميس : مدينة سلطان

هاتف: ٢٢٧١٢٧٧ فاكس: ٢٢٧١٢٨٥

تبوك: شارع الثلاثين ، مهرجان

هاتف: ٤٢١١٤٤٤ فاكس ٤٢٣٩٦١٦

المدينة المنورة: شارع خالد بن الوليد

هاتف: ٨٦١٥٩٦٦ فاكس: ٨٦١٥٩٦٧

ينبع: منتزه الصناعات الخفيفة

هاتف: ٣٩٦٠٨٦٢ فاكس: ٣٢١٠٦٨٧

جيزان: شارع الملك عبد العزيز

هاتف: ٣٢١٤١١٧ فاكس: ٣٢١٤١٦٤

نجران: طريق الملك عبد العزيز

هاتف: ٥٢٩٩٩٩٩٢ فاكس: ٥٢٩٤٠٧٥ فاكس: ٥٢٩٤٠٧٦

المنطقة الوسطى:

الرياض: المكتب الرئيسي

كيلو ١٧ ، طريق خريص الشمالي

هاتف: ٢٣١٧٧٨٤ فاكس: ٢٣١٩٨٤٧

فرع البلد

هاتف: ٤٤٨٩٧٦٣ فاكس: ٤٤٨٩٧٣٧

بريدة/ القصيم: طريق المدينة

هاتف: ٣٨١٧٥٩٥ فاكس: ٣٨١١٦٧٣

عرعر: المنطقة الصناعية، طريق الجديدة

هاتف: ٠٤ ٦٦١٠٤٤٢ ، فاكس: ٠٤ ٦٦١٠١٨٢

حائل: طريق القصيم

هاتف: ٥٣٢٧٤٦٧ فاكس: ٥٣٣١٥٠٩

الجوف: سكاكا

هاتف: ٦٢٥١٣١٦ فاكس: ٦٢٥٣٨١٦

وادي الدواسر: نواما

هاتف: ٧٨٤٧٤٣٣ فاكس: ٧٨٤٥٨٧٠

المنطقة الشرقية

الدمام: المكتب الرئيسي

الخالدية ، طريق المينا

هاتف: ٨٥٧٠٣٧٦ فاكس: ٨٥٧٢٥٩٥

الجبيل: هاتف: ٣٤١٦٧٢٠ فاكس: ٣٤١٦٧٣٩

الهفوف: المبرز

هاتف: ٥٩٢٧٤٥٦ فاكس: ٥٩٧٢٨٨٩

لمزيد من المعلومات اتصل بأقرب فرع لشركة الزاهد للتراكتورات أو اتصل على الرقم المجاني: ٨٠٠ ٢ ٤٤٤ ٩٩٩

البريد الإلكتروني: inquiry@zahid.com

الموقع الإلكتروني: www.zahidcat.com

© 2013 Caterpillar جميع الحقوق محفوظة
إن Cat, Caterpillar و "Caterpillar Yellow" والعلامة التجارية POWER EDGE المستخدمة هنا هي ملك للشركة ولا يسمح باستخدامها بدون إذن مسبق



شركة الزاهد للتراكتورات
ZAHID TRACTOR

